

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 17. december 2003

om undertegnelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om anvendelsen af visse bestemmelser i konventionen af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og 2001-protokollen hertil

(2004/79/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 24 og 38, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet udarbejdede den 29. maj 2000 i henhold til artikel 34, stk. 2, litra d), i traktaten om Den Europæiske Union konventionen om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »EU-konventionen om gensidig retshjælp«).

(2) I nævnte konventions artikel 2, stk. 1, fastsættes det, hvilke af konventionens bestemmelser der udgør en udvikling af Schengen-reglerne som defineret i aftalen af 18. maj 1999 indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne ⁽²⁾.

(3) Rådet udarbejdede den 16. oktober 2001 i henhold til artikel 34, stk. 2, litra d), i traktaten om Den Europæiske Union protokollen til konventionen om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater ⁽³⁾ (i det følgende benævnt »EU-protokollen om gensidig retshjælp«).

(4) Ifølge nævnte protokols artikel 15 udgør protokollens artikel 8 en udvikling af Schengen-reglerne som defineret i aftalen indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne.

(5) Ifølge nævnte aftales artikel 8 vil Republikken Island og Kongeriget Norge i deres indbyrdes forbindelser og deres forbindelser med Den Europæiske Unions medlemsstater blive bundet af indholdet af disse bestemmelser i EU-konventionen om gensidig retshjælp.

(6) I forlængelse af Rådets afgørelse af 19. december 2002 om bemyndigelse af formandskabet for Rådet til at indlede forhandlinger med henblik på anvendelse af visse bestemmelser om retligt samarbejde i kriminalsager på grundlag af artikel 24 og 38 i traktaten om Den Europæiske Union har formandskabet bistået af Kommissionen forhandlet en aftale med Republikken Island og Kongeriget Norge, ifølge hvilken indholdet af de øvrige materielle bestemmelser i EU-konventionen om gensidig retshjælp og EU-protokollen om gensidig retshjælp også vil finde anvendelse på Republikken Island og Kongeriget Norge i deres indbyrdes forbindelser og deres forbindelser med Den Europæiske Unions medlemsstater.

(7) Denne aftale bør undertegnes på Den Europæiske Unions vegne med forbehold af senere indgåelse —

⁽¹⁾ EFT C 197 af 12.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ EFT C 326 af 21.11.2001, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om anvendelsen af visse bestemmelser i konventionen af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og 2001-protokollen hertil godkendes hermed på Den Europæiske Unions vegne med forbehold af Rådets afgørelse om indgåelse af nævnte aftale.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen med forbehold af dens indgåelse.

Artikel 3

Denne afgørelse og den hertil knyttede aftale offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 2003.

På Rådets vegne

G. ALEMANNO

Formand
